

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

28 NOVEMBRE 1968

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 9 août 1963, en ce qui concerne
les traitements des greffiers des juridictions mili-
taires.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les traitements des greffiers des juridictions militaires
ont été fixés par la loi du 9 août 1963 en même temps que
les traitements des greffiers des juridictions civiles.

Les dispositions relatives à ces dernières figurent
dans le Code judiciaire qui a omis de reprendre les traite-
ments des juridictions militaires.

Il existe entre les traitements des différentes juridictions
une harmonie et une relation qu'il importe de maintenir.

Le but de la présente proposition est d'aligner les traite-
ments des greffiers militaires sur ceux de leurs collègues
des juridictions civiles.

E. CHARPENTIER.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'article 7 de la loi du 9 août 1963 est modifié comme
suit :

« Les traitements des greffiers des juridictions militaires
sont fixés comme suit :

Cour militaire :

Greffier en chef	...	...	...	281 000
Greffier	...	...	...	195 000

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

28 NOVEMBER 1968

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963
wat betreft de jaarwedden van de griffiers van
de militaire gerechten.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De jaarwedden van de griffiers van de militaire gerechten
werden terzelfder tijd als die van de griffiers van de burger-
lijke gerechten vastgesteld bij de wet van 9 augustus 1963.

De bepalingen betreffende laatstbedoelde categorie ko-
men voor in het Gerechtelijk Wetboek, maar men heeft ver-
zuimd daarin de jaarwedden in de militaire gerechten op te
nemen.

Tussen de jaarwedden in de onderscheidene gerechten
bestaat een harmonie en een verhouding die men dient te
behouden.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de jaarwedden van de mili-
taire griffiers af te stemmen op die van hun collega's in
de burgerlijke gerechten.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Artikel 7 van de wet van 9 augustus 1963 wordt gewij-
zigd als volgt :

« De jaarwedden van de griffiers van de militaire gere-
chten worden vastgesteld als volgt :

Militair gerechtshof :

Hoofdgriffier	...	...	...	281 000
Griffier	...	...	...	195 000

Conseil de guerre :

Greffier en chef	203 000
Greffier	160 000 »

Art. 2.

L'article 8 de la même loi est modifié comme suit :

« Les traitements des commis-greffiers des juridictions militaires sont fixés comme suit :

Commis-greffier principal :

a) Cour militaire	150 000
b) Conseil de guerre	140 000

Commis-greffier :

a) Cour militaire	140 000
b) Conseil de guerre	130 000 »

Art. 3.

A l'article 9, 1° de la même loi, les majorations de 15 000 F des traitements des greffiers sont portées à 20 000 F et celles de 8 600 F sont portées à 14 000 F.

Art. 4.

Un supplément de traitement de 35 500 F est accordé aux greffiers-chefs de service de la Cour militaire et des Conseils de guerre.

Ce supplément est porté à 42 500 F après trois ans et à 48 000 F après six ans de fonctions.

19 novembre 1968.

Krijgsraad :

Hoofdgriffier	203 000
Griffier	160 000 »

Art. 2.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

« De jaarwedden van de griffiersklerken van de militaire gerechten worden vastgesteld als volgt :

Eerstaanwezend griffiersklerk :

a) Militair gerechtshof	150 000
b) Krijgsraad	140 000

Griffiersklerk :

a) Militair gerechtshof	140 000
b) Krijgsraad	130 000 »

Art. 3.

In artikel 9, 1° van dezelfde wet worden de verhogingen van de wedden van de griffiers van 15 000 F op 20 000 F en die van 8 600 F op 14 000 F gebracht.

Art. 4.

Aan de griffierhoofden van het Militair Gerechtshof en van de Krijgsraden wordt een weddetoeslag van 35 500 F verleend.

Die toeslag wordt na drie jaren op 42 500 F en na zes jaren functie op 48 000 F gebracht.

19 november 1968.

E. CHARPENTIER,
J. MICHEL,
E. E. JEUNEHOMME,
F. BOEY.